

[Nouvelles diverses]

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **20 (1882)**

Heft 20

PDF erstellt am: **11.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-186994>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

mariâ, mau va ein après, surtot se y'a on bio pére et onna balla mère, kâ ne sè font pas fauta dè reprodzi ao pourro diablo que n'est qu'on bedan, que n'a rein apportâ à l'hotô, que n'a rein à derè ni po cosse, ni po cein, et soveint on sè geinè pas dè lo lâi derè per dévant lè dzeins, po lo bin mortifiyi; et se l'a lo malheu dè sè reinveni tard de 'na faire ao d'étrè restâ onna demeindze né ao cabaret, gâ lo leindéman! On lâi dit tot cein qu'on pào derè dè mépréseint à ne n'homo, et on lo traitè pe bas qu'on chalcvairein; et quand la fenna et lè z'einfants dzappont onco avoué lè villio, peinsâ-vo vâi diéro lâi fâ bio po lo gaillâ que sè créyai qu'avoué 'na fenna retse on n'avâi rein d'autro à désirâ. L'est adon que sè moo lè dâi dè ne pas avâi prâi po fenna 'na bouna lurena qu'aussè z'u bons brés et bon tieu ein pliee d'ardzeint; kâ quand y'a boun'acoo dein on ménadzo, cein vaut ti lè bins dè la terra. et lo resto va tot solet: lo travau est plie ési, et jamé lo pan ne manquè quand on travaillè; lo tieu est allâigro, on s'amé bin et quand on pào dinsè partadzi lè cousons et lo pliési, lo pliési est pe grand et lè cousons pe petits.

Ora po ein veni à mon Djan à la Borgognaute, qu'on lâi desâi dinsè po cein que sa mère avâi z'âo z'u mariâ on coo que fasâi lo maquignon avoué lè Borgognons et que lâi s'étâi ruinâ. Cé Djan, don, avâi mariâ 'na felhie qu'avâi cauquiè bin et que restâvè soletta avoué sa mère qu'étâi vèva. Quand Djan fe mariâ, l'allâ restâ avoué leu; mâ l'eut bintout regret d'avâi fé lo bet d'accordâiron, kâ lè duè sorcières lo traitâvont coumeint on nègre. Dévessâi sè levâ lo premi po remessi la cousena, allâ queri lo bou, pompâ dè l'édhie, alumâ lo fû et mâodré lo café, et avoué cein faillâi gouvernâ, traîré lo fémé, enfin quiet! téré tot lè travau d'on pàysan, et po recompeinsa, l'étâi remâofâ pè cliâo duè crouiès pernettès que lâi reprodzivont dè ne pas prâo travaillè et dè ne pas pi affanâ son medzi.

— Eh bin, se l'âo fâ on dzo que l'étâi eimbétâ d'étrè adé remotsi quiet que diéssè, notâ mè su onna paletta cein que dusso fèrè, et lo fari, que satso à quiet m'èin teni.

Adon on lâi marquâ su onna vilhie armana, dè cliâo petitès dè Lozena, iô lâi a dâi folliets bliancs, totè lè bougréri que dévessâi fèrè, tant qu'à plioumatsi lè truffès po la soupa et à frottâ lè cafetières.

On dzo que sa fenna étâi z'ua queri dâi z'êtsevertès dè fi retoo que l'avâi met ao fond d'on carnotset dè l'artise, m'einlèvine se la tэта dè la fenna ne gagnâ pas quand lè vollie accrotsi cliâo z'êtsevertès pè lo fond, et la vouaïque einfatâie dein cé carnotset, la tэта lo contr'avau, sein poâi sè raveintâ.

— Djan! se le criè, Djan! mon boun'ami, âo séco! âo séco!

Djan ne sè pressè pas; mâ la vilhie tracé, et quand le vâo raveintâ sa felhie, le bastiulè asse-

bin, et lè vouaïque coumeint duè molettès dein lo mémo covâi, sein poâi frou.

— Djan! bravo Djan, mon chair'ami, se le silliâvont totè duè, vins vito! âo séco!

Djan s'aminè et quand vâi cliâo quatre piautès ein l'air, ye fut crâno tandi on moment. Ye soo se n'armana dè sa catsetta, dévortollie l'attatse sein s'accouâiti, tsertsè lo folliet iô tot étâi marquâ, et l'âo fâ:

— Vo mè demandâ dè vo raveinta; mâ cein n'est pas notâ, n'est pas dè me n'ovradzo!

Et coumeint le pliorâvont ein dzemotteint per lè âo fond, l'âo dit:

— Eh bin! vu bin vo ressailli, mâ à la condechon que sari mon maitrè et qu'on ne mè traitèrâ pas mè coumeint la derrâire dâi serveintès.

Lâi promiront tot; mâ quand le furont frou le sè mettiront à l'insurtâ et à lo griffâ, et lo pourro Djan, asse rosse què dévant, fe onco plie malhirâo.

Vallottets! fédè bin atteinchon!

Sous ce titre: *Un jour à Capernaïm*, la librairie Sandoz et Thuiller vient de publier un livre des plus intéressants, qui est une véritable restitution archéologique de la Judée au temps où Jésus la parcourait.

Les épisodes les plus émouvants de la vie du Nazaréen y sont retracés dans l'encadrement des mœurs et des paysages de l'époque.

C'est M. Victor Tissot qui s'est chargé de faire connaître au public français, ce gracieux ouvrage d'un auteur allemand, M. F. Delitzsch, professeur à l'Université de Leipzig.

2

CATHERINE

NOUVELLE HISTORIQUE

Menschikoff était en grande faveur près de Pierre-le-Grand, qui daignait parfois manger chez son ministre. Or, il arriva qu'un jour, Catherine, forcément réduite aux modestes fonctions de servante, jeta sur le czar, qu'elle voyait pour la première fois, un regard curieux, et rencontra celui du chef d'Etat, très amoureux des jolies figures.

La jeune fille rougit et baissa aussitôt les yeux; mais il n'en fut pas de même de son admirateur; aussi, fit-il à son ministre l'honneur de plusieurs visites successives à l'heure des repas. Dans l'un des derniers dîners, il daigna adresser à l'humble servante des questions auxquelles elle répondit sans embarras et avec esprit.

Le czar, aussi enchanté de l'intelligente vivacité de ses réponses, qu'il l'avait été de la figure de Catherine, devint subitement amoureux de la belle servante, qui lui rappelait la pauvre Marianne, abandonnée à Sardam peu de temps avant.

— Général, dit-il à Menschikoff, après l'un de ces repas, où avez-vous trouvé ce trésor?

— Je l'ai conquis sur les Prussiens, répondit en riant Menschikoff.

— Avec beaucoup d'autres, répliqua le czar avec un grain d'ironie, mais je ne vous en demande pas compte. Seulement, celui-ci me plaît, et vous l'enverrez au palais.

— Sire, je n'ai rien à refuser à Votre Majesté, dit le général un peu désappointé, cependant...

— Cependant, vous préféreriez le garder; je comprends cela, mais... je l'exige.

Il n'y avait pas à répliquer. Le czar, habitué à se faire la part du lion et à être obéi, termina l'entretien en disant:

— Qu'elle soit chez-moi demain à midi; c'est entendu.

Le lendemain, Catherine se présentait avec une de